Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - - WETGEVING
L. 487/V
9 AOUT 1949
Transmis à M. Coordination
Overgemaakt aan de H. Cuvelier

L.487/2/V.

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Travaux publics le 15 juillet 1949 d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel relatif aux prix de location applicables aux contrats de location et d'affrètement en séjour de bâtiments de navigation intérieure conclus à l'intervention de l'Office régulateur de la Navigation intérieure, a donné en sa séance du 2 août 1949 l'avis suivant:

KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 15e Juli 1949, door de Minister van Openbare Werken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministérieel besluit betreffende de huurprijzen toete passen op de door bemiddeling van de Dienst voor regeling der Binnenvaart afgesloten huurcontracten en bevrachtingscontracten om te liggen van binnenschepen, heeft ter zitting van 2 Augustus 1949 het volgend advies gegeven:

. Le Gouvernement tient les pouvoirs dont il fait usage, dans le projet d'arrêté soumis à l'avis du Conseil d'Etat, de l'article 6 de l'arrêté-loi du 12 décembre 1944 modifié par l'arrêté-loi du 19 avril 1945.

. Dans le préambule de cet arrêté-loi du 19 avril 1945, le Gouvernement s'est référé à la loi du 20 mars 1945, mais il appert des modifications elles-mêmes que le Gouvernement entendait user des pouvoirs qu'il détenait de la loi du 7 septembre 1939, modifiée par la loi du 14 décembre 1944. S'il n'en avait pas été ainsi, cet arrêté eut été limité dans les termes mêmes de la loi du 20 mars 1945.

* * *

Le Conseil d'Etat propose en outre quelques modifications de forme dont le texte ci-après tient compte:

Arrêté ministériel relatif aux prix de location applicables aux contrats de location et d'affrètement en séjour de bâtiments de navigation intérieure conclus à l'intervention de l'Office régulateur de la navigation intérieure. (1)

Le Ministre des Travaux publics,

Le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes,

Vu l'arrêté-loi du 12 décembre 1944 créant un Office régulateur de la navigation intérieure, modifié par l'arrêté-loi du 19 avril 1945, lui-même modifié par l'arrêté-loi du 23 février 1946, notamment l'article 6;

.../...

Vu l'arrêté ministériel du 6 août 1946 relatif aux taux des frets et aux prix de location à appliquer pour tout contrat d'affrètement conclu à l'intervention de l'Office régulateur de la navigation intérieure;

Considérant que certains facteurs du coût d'exploitation des transports par eau ont subi des modifications;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

A R R E T E N T :

Article 1er.-

L'augmentation à appliquer aux prix de base figurant aux barèmes des frets de l'Office régulateur de la navigation intérieure est fixée à 82 p.c. pour tout contrat de location ou d'affrètement en séjour.

Article 2.-

Le présent arrêté entre en vigueur le

Bruxelles, le

Le Ministre des Travaux publics,

Le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes,

---

(1) Références au Moniteur belge.

Arrêté-loi du 12 décembre 1944 ... M.b. 16 décembre 1944.
Arrêté-loi du 19 avril 1946 ... M.b. 25 avril 1945.
Arrêté-loi du 23 février 1946 ... M.b. 17 mars 1946.
Arrêté ministériel du 6 août 1946 ... M.b. 9 août 1946.

De macht waarvan de Regering gebruik maakt in het ontwerp van besluit, dat aan de Raad van State voor advies is voorgelegd, is haar verleend door artikel 6 der besluitwet van 12 December 1944, gewijzigd bij de besluitwet van 19 April 1945.

In de inleiding van die besluitwet van 19 April 1945 heeft de Regering verwezen naar de wet van 20 Maart 1945, maar uit de wijzigingen zelf blijkt dat de Regering wilde gebruik maken van de macht welke haar was verleend door de wet van 7 September 1939, gewijzigd bij de wet van 14 December 1944. Was dat niet het geval geweest, dan zou die besluitwet begrensd geweest zijn binnen de bepalingen zelf van de wet van 20 Maart 1945.

*
* *

De Raad van State stelt voorts enkele vormwijzigingen voor die in de hiernavolgende tekst zijn opgenomen :

Ministerieel besluit betreffende de huurprijzen toe te passen op de door bemiddeling van de Dienst voor regeling der Binnenvaart gesloten huurcontracten om te liggen van binnenschepen. (1)

De Minister van Openbare Werken,

De Minister van Economische Zaken en Middenstand,

Gelet op de besluitwet van 12 December 1944 houdende oprichting van een Dienst voor regeling der Binnenvaart, gewijzigd bij de besluitwet van 19 April 1945, eveneens gewijzigd bij de besluitwet van 23 Februari 1946, namelijk op artikel 6;

.../...

Gelet op het ministerieel besluit van 6 Augustus 1946 betreffende de vracht- en huurprijzen toe te passen voor elk bevrachtingscontract afgesloten door bemiddeling van de Dienst voor regeling der Binnenvaart;

Overwegende dat sommige factoren van de exploitatiekosten van het vervoer te water wijzigingen hebben ondergaan

Gelet op het advies van de Raad van State,

B E S L U I T E N :

Artikel 1.-

De verhoging toe te passen op de in de vrachtenbarema's van de Dienst voor regeling der Binnenvaart voorkomende basisprijzen, wordt op 82 t.h. vastgesteld voor alle huurcontracten en bevrachtingscontracten om te liggen.

Artikel 2.-

Dit besluit treedt ... in werking.

Brussel, de

De Minister van Openbare Werken,

De Minister van Economische Zaken en Middenstand,

---

(1) Verwijzingen naar het Belgisch Staatsblad:

Besluitwet van 12 December 1944 ... B.S. 16 December 1944
Besluitwet van 19 April 1945 ... B.S. 25 April 1945
Besluitwet van 23 Februari 1946 ... B.S. 17 Maart 1946
Ministerieel besluit van 6 Augustus 1946 ... B.S. 9 Augustus 1946

Etaient présents :		Waren aanwezig :
Messieurs : V. DEVAUX,	conseiller d'Etat,	président
De Heren :	raadsheer van State,	voorzitter
F. LEPAGE,	conseillers d'Etat,	
G. HOLOYE,	raadsheren van State,	
H. PIERLOT,	assesseurs de la section de législation	
E. VAN DIEVOET,	bijzitters van de afdeling wetgeving	
G. PIQUET,	greffier adjoint,	greffier
	adjunct-griffier,	griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. F. LEPAGE.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F. LEPAGE.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,